· 出版日期 2023年8月 ·



香港青年協會李兆基小學 HKFYG Lee Shau Kee Primary School

⋒ 新界元朗天水圍天榮路11號

www.lskps.edu.hk

**4** 2448 1011

**2448** 1823

✓ Iskps@hkfyg.org.hk

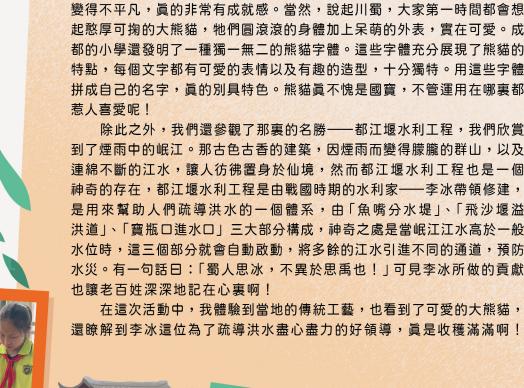


# 徵文活動

2023年3月29日,我校五、六年級有10位同學參加了由香 港教育工作者聯會與川港基礎教育聯盟舉辦的第一屆「童眼看 川港」徵文活動,最終全部同學獲得獎項,分別有一名一等獎, 三名二等獎,六名三等獎,其中4位同學更遠赴中國成都出席 徵文活動頒獎禮暨成都交流團。他們到訪當地學校交流、參加 第二屆金牛論壇、參觀成都熊貓樂園及都江堰水利工程等等。

獲獎人數:





我通過交流瞭解到四川成都當地的文創,對那裏有了更深層次的認識, 令我印象最深刻的,就是和當地學生進行文化交流以及參觀名勝古蹟。

初入立夏,我参加了四天三夜的四川成都交流活動,在本次活動中,

在交流的過程中,學生們熱情地為我們介紹了很多當地的傳統工藝, 比如團扇、皮影戲、銀花絲等等。我們創作了屬於自己的團扇,又完成了 屬於自己的銀花絲作品,還訂製了自己樣子的皮影,深深地體會到川蜀的 傳統文化。其中,我最喜歡的是繪畫團扇,我們先把自己喜歡的動植物, 運用國畫顏料繪畫在扇面上,再用毛筆寫上文字,讓一把普普通通的扇子 變得不平凡,真的非常有成就感。當然,說起川蜀,大家第一時間都會想 起憨厚可掬的大熊貓,牠們圓滾滾的身體加上呆萌的外表,實在可愛。成 都的小學還發明了一種獨一無二的熊貓字體。這些字體充分展現了熊貓的 特點,每個文字都有可愛的表情以及有趣的造型,十分獨特。用這些字體 拼成自己的名字,真的別具特色。熊貓眞不愧是國寶,不管運用在哪裏都

連綿不斷的江水,讓人彷彿置身於仙境,然而都江堰水利工程也是一個 神奇的存在,都江堰水利工程是由戰國時期的水利家——李冰帶領修建, 是用來幫助人們疏導洪水的一個體系,由「魚嘴分水堤」、「飛沙堰溢 洪道」、「寶瓶口進水口」三大部分構成,神奇之處是當岷江江水高於一般 水位時,這三個部分就會自動啟動,將多餘的江水引進不同的通道,預防 水災。有一句話曰:「蜀人思冰,不異於思禹也!」可見李冰所做的貢獻

在這次活動中,我體驗到當地的傳統工藝,也看到了可愛的大熊貓, 還瞭解到李冰這位為了疏導洪水盡心盡力的好領導,眞是收穫滿滿啊!





# 四川遊記

四川頒獎典禮及遊記報告



四川,乃天府之國也,僅兩字便可形容,「安逸」。

自「童眼看川港」徵文比賽獲獎以來,盼星星盼月亮,終於來到了 四川進行頒獎典禮並體驗了四川當地特色、教育及文化遺產,更是感受 到了文中所寫的:「四川當地人民熱情的精神品質是永恆不變的」。

### 18.5.2023

到埗後,我們先到酒店放好行李。一路上,聽着工作人員詳盡地為我 們介紹四川的特產及傳統文化,大家都聽得津津有味。到了下午,我們來 到了當地的一所小學進行交流,這裏的師生十分友善,校園環境也充滿着 向陽的氛圍,很難讓人不沉浸其中。老師先帶我們參觀了學生作品及學 校的教學設備,同時也讓我們體驗了木工作品的製作方法。隨後,老師帶 我們參觀了當地學校的「勞動基地」(相當於我校的「生命之園」) , 這裏 的蔬菜水果樣樣俱全,花園裏的蔬菜瓜果蒼翠欲滴、綠草如茵,和田地裏 整齊的作物相比,略有不同,各種蔬菜分畦而栽,高矮不同錯落有致。院 子裏一片水嫩,打着彎的黃瓜,刺上還帶着未乾的水珠,而南瓜藤上也開 出一朵朵花在風中搖曳着。伴隨着剛過去的母親節,同時我們也親手製作了 手鏈及耳環當作小禮品送給母親。離開時,正值夕陽西下,夕陽的餘暉灑 在那足球場上的「桑巴舞者」身上,望着眼前的景象,別有一番風味。

### 19.5.2023

星期五,一個對於我來說最重要的一天。我穿著整齊的校服,出席 頒獎典禮,我知道這意味着:我們代表着學校。隨着一陣陣振奮人心的 聲音,頒獎典禮亦拉開了序幕。聚光燈下,站在偌大的頒獎台上,既緊 張又期待,聽着台下雷動的掌聲;看着台下一張張的笑臉,我感到榮幸 至極。相機的燈光此起彼伏地閃爍着,我心潮澎湃,思緒萬千,此時此刻 我覺得一切都值了。頒獎禮結束後,我們觀賞了當地同學的精彩演出, 也體驗到了其他小學為我們準備的活動,更收到他們豐厚的禮品。

### 20.5.2023

「時間好比東流水,只有流去無流回。」轉眼間,就來到了「天府之 國」的第三天。今天一早,我便啟程前往本次旅程中大家都十分期待的熊 貓樂園(中國大熊貓保護研究中心)。樂園中熊貓種類繁多:有憨態可掬的 大熊貓,亦有小巧可愛的小熊貓,甚至有令人聞風喪膽的黑熊。而我最 喜愛的則是小熊貓,牠有着紅棕色的毛髮,面上嵌着一對圓溜溜的眼睛;有 着大大的尾巴,趴在樹上,着實可愛。

來到「拜水都江堰,問道青城山」的都江堰水壩工程,雖然下着微 雨,但也絲毫不影響人們對它的熱情。碧綠的岷江水像一塊翡翠,微風 吹過,江面上泛起魚鱗似的波紋,在陽光的照射下,江面上波光粼粼, 又像撒下了一層碎金。近處,波濤起伏,江水緩緩從寶瓶口的「瓶頸」 處流過。在分水亭左邊也有一條江,乾涸的河牀裏布滿了大大小小的鵝 卵石。突然,遠處傳來一聲巨響。頓時,左邊的江打開了一道閘門,岷 江水洶湧而至,猶如千萬匹白色戰馬齊頭並進,浩浩蕩蕩地飛奔而來,

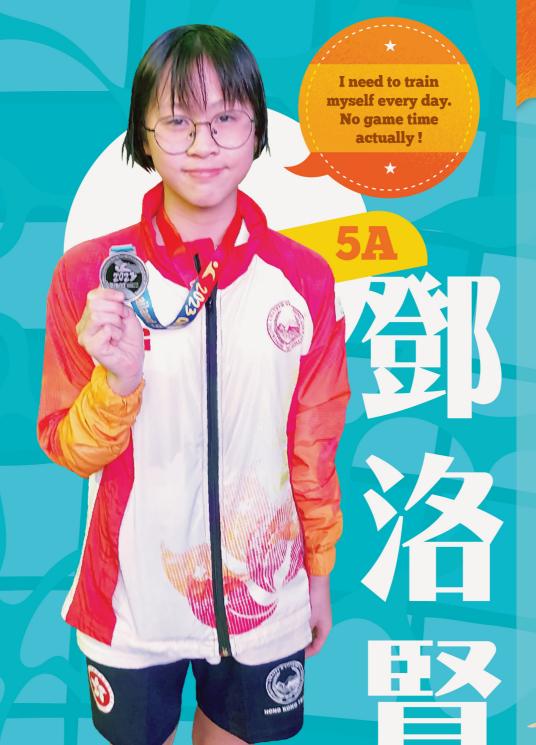
那聲音如同山崩地裂,好像大地都被震得顫動起來。霎時, 鵝卵石就被江水吞沒了。踏上長兩百多米的安瀾索橋,往下看, 岷江水翻滾着,奔騰着。它如同川劇裏的變臉,又似被誰染 上了色,從碧綠色變成了土黃色。岷江水怒吼着,咆哮着。 中間那塊將岷江分爲外江和內江的名叫「魚嘴分水堤」,從寶 瓶口流出的這邊是內江,另一條是外江。「魚嘴分水堤」既像 一條大魚在向遠處眺望,又像極了一艘巨輪在岷江上乘風 破浪。天空湛藍深遠,像被水洗過似的,一塵不染。再看看 外江,它已不乾涸,而是一條波濤洶湧的大江。

熱鬧的夜晚總是能帶給人們美好的時光,就如我們在寬 窄巷子度過了一個完好的夜晚時光。巷子門口,一股清涼的 微風拂過臉龐,寬窄巷子地處繁華的都市中,卻保留了明末 清初的建築,潔淨的青磚黛瓦、舊式的木製門窗,老牆邊的 栓馬石,街檐下的老茶館,濃鬱的梧桐樹和古老的銀杏樹, 還有碧綠的青藤邁上了屋頂,這些古韻明澈的物象與城市的 喧譁,隔了一道音牆,就顯得格外古色古香。裏面有許許多 多來自五湖四海的遊客,他們紛紛舉着相機貪婪地拍着,大 家都想留住這美好的回憶。巷子兩邊賣的東西都是那麼獨具 特色,有當地的名小吃,還有傳統的手工藝品,尤其是吹糖 人,一位老翁用冰和糖混在一起,一捏一揉就做成了各種各 樣的小動物,有的站着,有的趴着,有的坐着,有的像要跑 似的……晶瑩剔透,栩栩如生。

### 21.5.2023

今天便是我們返回深圳的日子,大家依依不捨地前往機場。 在大巴上忍不住回頭看,似乎是想停留在這美好的時光中。 我暗暗下定決心:四川,我一定會再來!

這段旅程令我刻骨銘心,同時我的心裏也萌生了一個想法 (也是此次我最大的收穫及啟發):長大後,我想當一名畫家, 用自己手中的筆,記錄祖國的大好河山和巨大變化,讓大家 都了解中國。



# 我們的榜樣

私人教練學習游泳。她起初並不喜 歡游泳,因為游泳訓練十分艱苦, 高強度的訓練常常導致她腹痛難忍。 幸運的是,在她媽媽不斷鼓勵和 默默的陪伴下,她還是堅持下來。 她在泳會中結識了一班志同道合的 朋友。為了爭取和朋友們見面的機 會,即使明知要接受艱苦的訓練, 她也毫不在乎,咬緊牙關,努力

# 天道酬勤

被問到有甚麼秘訣可以獲得 謙虚地表示游泳沒有甚麼特別的 秘訣,只需平日勤奮練習就能 抓緊時間先完成功課,這樣放學 後便有充足的時間參加訓練了。



# - 鋼琴、繪書、英語

除了游泳,師姐還十分喜歡彈鋼琴。她每天練習鋼琴2小時,現在 她亦擅長繪畫,多次代表學校參加美術比賽獲得一等獎。此外,她的英語 歡的英文小說是《哈利波特》! 我想她學習英文的秘訣一定是閱讀吧。



- ★ 2023 泰國分齡游泳錦標賽100米蝶泳 🔘 銀牌
- ★ 2023 泰國分齡游泳錦標賽100米蛙泳 銅牌
- ★ 香港長池分齡游泳錦標賽100米蝶泳
- ★ 香港長池分齡游泳錦標賽100米蛙泳
- ★ 香港長池分齡游泳錦標賽200米混合泳 銅牌
- ★ 香港長池分齡游泳錦標賽50米蝶泳
- ★ 香港長池分齡游泳錦標賽50米蛙泳

- ★ 全港小學區際游泳比賽100米蛙泳
- 金牌 ★ 元朗區小學校際游泳比賽100米蛙泳
- @ 銅牌 ★ 香港學校音樂節五級鋼琴獨奏

@ 銅牌

@ 銅牌

★ EDB Story to Stage Puppetry Competition

★ 元朗區小學校際游泳比賽傑出運動員

- ★ 徐悲鴻盃國際青少年兒童美術比賽
- ★ 2022-2023年度香港青年協會李兆基小學 全年級(五年級)

冠軍

冠軍

季軍

Third Prize

一等獎

總成績第一名





# 名人專訪

### 楊文蔚檔案

- 👱 2016年3月19日,以1米81的成績,打破2011年由馮惠儀創下 的1米80女子跳高香港紀錄。
- 🖊 2016年5月在臺北國際田徑公開賽,以1.83米打破香港紀錄, 並奪得金牌。
- 🖊 2017年4月30日,楊文蔚在台北舉行的亞洲田徑大獎賽第三站, 三度打破香港紀錄,以1.88米打破個人所保持的香港紀錄及保持 了28年的大會紀錄,並取得金牌。
- 🙀 2017年8月代表香港,再到台北參加夏季世界大學生運動會。
- 🙀 2022年6月,出戰葡萄牙加里斯本舉行的 Memorial Moniz Pereira-Meeting Cidade De Lisboad,楊文蔚以1米73的 成績摘銅。





2022年12月9日楊文蔚到校接 受訪問,她分享了當運動員的 心路歷程,《旭報》小記者更 和她做了一個採訪!聽了楊文 蔚的分享後,每位同學都有很 深刻的感受呢!







堅持不懈,努力去達成目標。

身為一名跳高運動員, 楊文蔚姐姐是一名非常 楊文蔚姐姐幾乎每天都在 厲害的運動員。她在追求 訓練,而且經常受傷,即使 夢想的道路上有很多坎坷的 家人勸她放棄,但她並沒有 經歷,但是她還是堅持下去, 因此而萌生放棄當運動員的 可見她是忍耐力極強的運動 念頭。透過這次訪問,我明白 員。她追求夢想的精神也被 到為了自己喜愛的事情,為了 人們叫做「大無蔚」。 自己的夢想,為了不留遺憾, 就算再辛苦、再困難,也需要



最初,楊文蔚姐姐需要 讀書,也需要練習排球, 還需要練習跳高,這是多麼 的辛苦啊!她在訓練期間, 需要早睡早起、不能吃不健康 的食物,過程相當刻苦,練習 時也不時會受傷。她為了要 成為跳高運動員,無論多 辛苦,她也堅持完成每次 高強度的訓練。

楊文蔚姐姐遇到困難時, 會努力解決問題。雖然她在 比賽或練習時會常常受傷, 但她不會放棄,堅持追求 自己的夢想。如果大家希望 夢想可以成眞,就一定要 努力堅持。



的顧問老師

老師專訪

來自遼寧



# Weather

Fushun is known for its long and cold winters with temperatures averaging at about -11.4  $^{\circ}$ C and dropping to - 30 ℃ in January each year. So, there is a heating service in winter . People use this service to keep warm at home. Due to its cold weather, electric cars are not popular in Fushun. It is because the extreme weather may harm the cars' batteries.

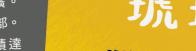
# Location



Fushun is located in Liaoning province, the northeast of China. The Qing Dynasty rose from here and left many historical sites. For example, the Yongling Tomb at the foot of the mountain is the first of the three tombs in the northeast part of China. Besides, Fushun is known as "the capital of coal" in China. It has many coal mines, one of which is even the largest open pit mine in the world. If you are interested in history and nature, you can't miss this city.



第一噸特殊鋼,都來自遼寧撫順。遼寧撫順又稱 「煤都」,撫順市盛產煤礦,有四個大型礦井, 分別是西露天礦、老虎台礦、勝利礦和龍鳳礦。 其中,西露天礦是亞洲最大的礦井,位於城區南部。 礦坑東西長6.6公里,南北長2公里。總面積達 13.2平方公里,開採垂直深度388米,底部是中國



琥珀是撫順的地理文化標誌 產品。琥珀的種類有很多,如: 蟲珀、金珀、血珀等,而在撫順 大量出產的是蟲珀。當地有很多 使用琥珀製成的工藝品,如馬雕、 項鍊、手鍊等。



- 閃耀着金色光芒的琥珀,需要大 約1.5億年的時間形成。
- 🤈 琥珀的構成是由一種特殊的樹 合成的金色塊狀物。



撫順市是清王朝的發源地。赫圖阿拉城中的「赫圖阿拉」為滿語 「橫崗」之意,是指女真族首領努爾哈赤在今遼寧省撫順市新賓滿族 自治縣永陵鎮老城村境內建國稱汗的第一個都城。1622年努爾哈赤遷 都遼陽築新城後,始稱赫圖阿拉為老城。



地平面的最低點。









生於1559年5月14日,逝 於1626年9月30日,他是出身 出州左衛都指揮使世家旁系的愛 新覺羅氏,是明末後金初期的政 治家、軍事家和戰略家,也是清 朝的實際創始人。





撫順近代有一位名人,叫雷鋒。雷鋒原名雷正興,是一名 中國人民解放軍士兵。他一生都致力於做好人辦好事。

1963年3月5日的《人民日報》在第一版刊登毛澤東對 雷鋒精神的題詞,所以每年3月5日是學雷鋒日。撫順是雷鋒的 第二故鄉,雷鋒精神的發源地,為了紀念雷鋒,那裏修建了 雷鋒紀念館,介紹了雷鋒生前的圖片和事跡,陳列着雷鋒生前 使用過的物品,以及人們學習雷鋒的事跡圖片,整個場館莊嚴 肅穆,展現了雷鋒平凡、偉大的一生和全國軍民學雷鋒活動的 盛況。有一句話很好體現了雷鋒的精神:「雷鋒出差一千里, 好事做了一火車。」我們很值得向雷鋒學習!



# 我們的圖書館老師



RING

### 為甚麼您想做圖書館老師?

閱讀可以令同學發揮潛能,又可以幫助同學解決 同學也可增進各方面的知識,而且圖書也為同學帶 來不少樂趣,因此我希望成為一位圖書館老師。



新穎,有茶座的設計,也有梯級式的座位,更有山 洞式設計。這些別緻的元素令圖書館在不同的角落 也成為同學可以享受閱讀圖書的小天地,閱讀即時



# MS CHAN'S TOP SECRET X-FILE



### FAVOURITE HOBBY

Baking cake is Ms. Chan's hobby. She likes reading cookbooks.

### EDUCATION

She is studying for a master's degree at a university. She wants to learn about the psychology of children.

# TYPE OF BOOKS SHE LIKES

She likes books related to psychology.

Ms Chan has 4 kittens. Two are younger and two are older.

# 學校新寵兒 Crested Gecko The most interesting thing is...

A crested gecko has two holes on the sides of his head. They are his ears. If I can give him a name, I will name him desert because it matches with his skin's colour.

The most interesting part about crested geckos is that they can sleep with their eyes



The interesting thing is when the gecko feels scared, it will lose its tail. The tail will not regrow. What a pity!

The interesting part is that crested geckos can't blink because they do not have eyelids.



I think the most interesting feature about the crested geckos is their eyes. They need to lick

their eyes to keep their eyes clean and moist.

# Hi, I am a crested gecko...

I lick my eyes to clean them. Please do not scare me, or else I will lose my tail forever.

I can climb on the wall because my hands have some pads that are sticky. So I won't fall.

I like to crawl around. When I see an insect, I use my long tongue to catch it.

I cannot close my eyes so I have to suffer by sleeping with my eyes open.

My favourite activity is to hide and get some rest during the day time.

If you want to know more about me, scan this OR code!









# WISITING THE SCIENCE MUSEUM MUSEUM



On 22nd October, I woke up with excitement and went to school with a smile on my face. Do you know why?

My teacher took us to a special place. We took a coach and set off with the best feeling ever. I love going on an excursion with my schoolmates. This was a very interesting activity because I was invited to participate in this outing with students from another group. I was delighted that I could make some new friends. However, on the way, I was a little scared because I was going somewhere which was quite far away without my parents.

Once we arrived, I saw some gigantic scary-looking skeletons. I had a closer look and found out that they are dinosaurs. Teachers allowed us to walk around the museum to discover more about dinosaurs. While my friend Hilary and I were reading information and seeing different displays of the dinosaurs, we wrote some notes. We learnt so many things about these giant creatures.

My favourite dinosaur is the triceratops. The reason why this dinosaur got this name is because it has three horns. How cool! Triceratops eat plants and drink water. The fun fact is that they don't kill other dinosaurs. This is why I love them so much. They can also eat hundreds of pounds of food for a day.

I had a lot of fun in the museum. I took a lot of photos and learnt a lot about dinosaurs. I felt really happy after this trip. I would definitely love to visit this place again in the future!







Fun facts about





I am Tyrannsarus. I am bigger than your apartment. I am very heavy. I weigh 7000kg. I was discovered in Canada in 2007.



I am Hatzegopteryx. I am a kind of flying creature. I have very light bones. My bones are extremely thin, which are less than 1 millimetre in thickness. So I can fly very fast in the sky.



I am Spinosaurus. I was borr in water so I live in water. I can live on land too. I like to catch fish to eat!

# 松岛流

# ・出 發 篇

香港故宮文化博物館位於西九 文化區,館內展示了九百多件來自 故宮博物館的珍貴文物,大家可以 從中探索古代皇帝、官員以及平民 的生活蹤跡和生活習慣。

出發當天,同學們都懷着興奮 的心情浩浩蕩蕩往目的地進發。 一到達故宮文化博物館,同學們就 被它宏偉壯觀的外形吸引住了, 館內那珍貴的展品更令大家嘆為 觀止。





### 元音壽牒組印

元音壽牒組印是乾龍皇帝八十 大壽那年由當時的大學士和珅從乾 隆帝御製詩文中挑選出含有「壽」 字的吉語120條,鐫刻成組印章進 獻以為壽禮,而定數120方則有敬 祝皇帝能活到120歲的意思。



# 粉彩九桃結樹圖 天球瓶

為清宮御用瓷器,此瓶為乾隆 粉彩代表作,整體成白色,表面 光滑,瓶頸細長,瓶身飽滿圓潤, 枝上有九顆桃,周邊有少許桃花, 桃子畫得非常細緻,十分逼真。



### The Icebox

I would like to introduce this icebox which I saw in the museum. It is made of pottery and copper. The design is very simple. It has a hole at the bottom to drain the water from melted ice.

It was amazing to see such a special chest when compared with the fridges we have at home nowadays.



### Male Attendant Statue

I saw an interesting statue. It is a male attendant. It is made of stone. He looks nice and friendly. It was made in western Han dynasty.





# 青花開光花鳥圖盤

青花開光花鳥圖盤製造於江西景德鎮,當時 景德鎮的師傅十分擅長於製作此類的青花瓷盤。 據説,它們亦受明代貴族青睞。



## 紅陶鬹

紅陶鬹是一種陶器,流行於龍山 文化(約公元前2600-前2000年), 它通常是用來裝酒的。紅陶鬹的表 面塗上了紅色的油漆,上部前有上 仰的流口,後有斜翹的凸出口沿。 它的腹部鼓起,有兩道凸弦紋, 下部為三袋足。前胸及流口的尾端 兩側,各有一個鉚釘狀突起,後面 有一個把手,讓人拿起紅陶鬹來用。



## 寶石雕琢

這件展品稱為「寶石雕琢」, 而這件精雕細琢的硬石器皿是歐洲 熱門的收藏品。而「寶石雕琢」是 由寶石加工包括雕琢和拋光寶石的 工藝,這件石英晶體是由狄奧尼 西奧·米塞羅尼製作,他是十七 世紀布拉格寶石雕球工匠中的 佼佼者。



# 粉彩牡丹圖 菊瓣盤

江西景德鎭御窯,盤子上有粉 紅色的牡丹,整個盤子表面光滑, 形狀也是像菊形花瓣一樣,造工十 分精緻。



# Mango-shaped Teapot

In the museum, I saw a mango-shaped teapot. It is a kind of stoneware. The teapot looks like a mango. A green leaf is attached on the teapot which made it more real. I have never seen such a beautiful teapot before.

# 琺瑯彩花卉圖 題詩句瓶

琺瑯彩瓷於康熙朝晚期 創燒成功,其所用琺瑯從大洲 進口,以混色和量染等西方 油畫技法描繪文飾。此組器皿 為清朝琺瑯彩瓷中的精品。 它的瓶身有很多花紋,是清朝 時代做成,是琺瑯中的精品。





# 黄褐白釉地黑彩虎枕

長相是老虎,身體上有黑色的條紋,做工精美, 細緻。那凹下去的部分畫着池塘,好看極了!這個老 虎枕頭,表面上威風凜凜,眼睛炯炯有神,趕走厄運 招來財寶,眞是太有魅力了!

# · 小 記 者 參 觀 後 感

### 友 陳力勤

我在參觀過程中, 不僅能看到珍貴的文物 (如:青花瓷),還能 了解古代社會制度和文 化,它眞是一個珍藏着 無數珍寶和古代文化的 博物館!



在參觀過程中,我看到了古代中國皇帝穿的龍袍,供皇后吃飯用的金、銀碗,既漂亮又華麗的葫蘆……我的內心感受到強烈的激動和興奮! 能一睹這麼多的文物,我眞榮幸!

### 6A 葵思彤

在本次參觀中,我看到了很多中西方文化的畫作及文物,令我大開眼界。此外,我也了解到很多古人的生活習慣和他們對生活的一些美好的祝福,這些都讓我對古人的生活有了更多的了解。這次參觀員的讓我收穫滿滿呢!

### 5C 魏詩伶

館內的展品主題很廣 泛,每個展品都有詳細的 介紹,令我們能夠對它有 更深入的了解。透過這次 參觀,我認識了許多中西 古代文化,不但令我大開 眼界,而且獲益良多。



When I entered the museum, there were a lot of exhibits in the museum. When I began visiting the museum, I was so excited.



It is interesting to see so many Chinese treasures. They are fantastic because people in the past could make such pretty items without machines. They were all handmade. To my surprise, these items are very durable too. It can still be used today. For example, the mango-shaped teapot. It is unique and useful.



When I saw this ice box, I wondered how the ice box could be used as a fridge to keep the food fresh. Maybe one day, if there are no fridges to freeze our food. I can use this ice box to keep my food fresh.





# 旅遊分享



這個假期,我去了杭州很多景點,其中令我印象最深的是西湖的風景。提到西湖,大家 應該都會想到《題臨安邸》這首詩「山外青山樓外樓,西湖歌舞幾時休……」我第一次了解 到西湖是因為這首詩。我坐船看到了是西湖十大景點之——「三潭印月」,它還被印在人民幣 1元上,被譽為西湖第一勝景。然後,我來到了雷峰塔,之前的雷峰塔由於長時間被雷雨沖刷 而摧毀,所以現在我們所看到的是重建後的雷峰塔。重建前在塔下挖出了很多文物,現在存 於塔下的博物館。到了傍晚,我在湖邊散步,吹着微風,看着飄逸的柳樹,欣賞西湖的日落。 金燦燦的陽光照射在我的臉上,讓我感到很放鬆。日落像一幅會流動的畫作,這幅畫染紅了 整個西湖。走着走着,轉眼間這一天就結束了。這次在西湖遊玩讓我收穫很多,不但看到了 許多美景,而且知道了很多傳說,真的令我難以忘懷。



以前的人們可以製造這麼好的陶瓷!

常高興,希望下一次放假還可以再去一次!

這一次的復活節假期跟以往不同,我和媽媽回了一次 老家——浙江省台州市仙居縣,我們是坐火車回去的!不過 說起火車,我必須要提一下!這次火車的旅途你知道持續了 多久嗎?八個半小時!雖說票價比飛機便宜一倍多,但是這也 太久了吧。拋開通勤時間,這次假期期間除了待在老家,我還 去了别的城市遊玩呢!我和家人去了隔壁城市——寧波, 共兩天一晚。雖說那次去寧波逛了很多地方,但讓我印象最 深刻的是去了東錢湖!東錢湖非常壯觀,水的外圍面積比西湖 還大呢!去東錢湖之前,我們一家跟着媽媽和她多年不見的 老同學見了一面,媽媽的同學一家請我們吃了頓飯。阿姨一 家非常熱情,飯後就帶我們去了一趟東錢湖。去之前我們都不 知道,原來要想觀看東錢湖全景,可以去寧波的院士之家, 這座建築建在東錢湖邊上的山上,而裏面在假期時是免費開放 的,所以大部分人都會來這裏拍照、聊天……因爲當天風很大, 我們兩家人一起拍了一張合照後,媽媽的同學就帶我們去 「網紅打卡點」。到達後,我們發現這裏的景色比剛才的更加 絢麗豐富!拍照時有大樹的襯托,想要坐下來露營、野餐也是 一個不錯的選擇。這一次的寧波之旅令我非常開心,不單單 是字面意義上的開心,還有一種難以表達的感受, 畢竟壓抑了很久的學習壓力在一瞬間釋放,給人能 帶來一種舒暢感,所以這次旅行也算讓處於「水火

交融」生活節奏的我們好好地放鬆呢!

在西安,我還吃到特色美食,如肉夾饃、涼皮、羊肉泡饃、肉丸 胡辣湯等等。但是我最喜歡的食物是「邇麵」,它有點辣辣的,特別 好吃!相傳在秦朝時,秦軍連年戰爭,來自關中地區的秦軍兵士喜愛吃麵, 可行軍打仗又不可能帶着擀麵杖和案板,怎麼辦呢?一位聰明的伙夫為 了讓兵士們吃到可口的家鄉麵苦思冥想,終於想出一個辦法:他先把麵 和好,然後又隨意找了一塊板,接着將和好的麵扯住兩頭,摔打成又長 又寬又厚的褲帶麵,麵與麵板摔打撞擊發出「躑、躑」的聲音……煮 熟後撈出一大碗,碗底事先放作料和一些豆芽青菜,然後要澆上一大勺 香噴噴的油潑辣子,熱騰騰端上來,兵士們紛紛爭嘗。打完仗,聰明的 伙夫回到了家鄉咸陽,便以賣「邇麵」為生。遊玩西安後,我感到非

古都之一,文物古蹟眾多。我去了很多景點,令我印象最深刻的景點是

秦始皇兵馬俑博物館。博物館裏有各種各樣的兵馬俑,如軍事俑、立射俑、

跪射俑、武士俑、騎兵俑等等。看完這個博物館後,我感到很震撼!因為



我復活節去了位於江蘇揚州的瘦西湖,現在由我來為大家分享一下吧! 我和家人是坐飛機來到江蘇的,在飛機上我就開始幻想瘦西湖那既美麗 又富有魅力的景色。瘦西湖令我印象最深刻的就是「二十四橋」了,它是一座 非常彎的拱橋,橋上有二十四個小石墩,每邊各有十二個,但「二十四 橋」可不是因此而得名的,而是因古代二十四美人於此吹蕭而得名的。 在橋上,我不但看到了遠處的釣魚台,還看到了五亭橋和荷花池,甚至 可以看到湖中的黑天鵝和小天鵝,於是我在橋上拍了幾張美美的自拍呢! 不知不覺天色已晚,我依依不捨地離開。我凝神看了「二十四橋」一眼 心裏既興奮又傷心,興奮的是我看到了古詩中的「二十四橋」,傷心的 是我要離開這個美麗又富魅力的瘦西湖了。



I went to hong kong Disneyland. My dad was driving the car to Disneyland when I got inside my jaw dropped. There was a lot of statues of characters like Mickey Mouse, Donald duck,goofy and more. And we played a lot of games. Then we ate some food . I did not want to leave but I have to.



在復活節假期間,我和親友們 回汕尾祭祖。汕尾位於品清湖旁, 當地的美食更是一吃便令人難忘, 例如腸粉。汕尾的腸粉並不是茶樓 那些整齊的腸粉,那裏的腸粉表面 比起茶樓的腸粉皺,但口感較滑; 還有菜粿,是用魷魚、花生、菜和 麵皮組成的美食,雖然材料看似 簡單,但是咬下去層次分明,美味 多汁。如果要說汕尾有甚麼特色 飲品或甜品的話,那不得不提 九毛膏,它入口時冰涼,清甜爽口, 糖水甘甜,但又不會過甜,再配上 吸收了糖水精華的九毛膏,簡直就 是夏天消暑的必備品。



我剛剛結束美妙的西湖之旅,現在由我為大家分享一下吧!我是坐火車過去 的,一路上我懷着期待的心情去傳說中的西湖。我印象最深刻的景點是雷峰塔, 傳說是鎭壓白娘子的神塔。雷峰塔始建於唐代,在上世紀初期倒塌,後來中國政 府在雷峰塔坍塌的地基的基礎上新建了一座雷峰塔。我首先去了雷峰塔的地宫, 現在那是一座博物館,展示舊雷峰塔倒塌的地基。然後,我爬上塔頂,站在那裏 俯瞰西湖的美景。這次西湖之旅,我感覺很興奮,因為這是我第一次看見了美麗 的寶塔。



在這次假期中,我回到了老家湖南,期間我到 長沙遊玩了一天呢。在長沙,我們第一個要去的景 點就是橘子洲了。橘子洲是一個單獨的小島,橫貫 於湘江之中,把湘江一分為二。我們在島上看到了 毛澤東主席青年雕像,雕像非常高,也非常威嚴。 此外,我們還到了長沙美食聚集地——坡子街,那裏 匯集了長沙各式各樣的美食,其中最著名的是臭豆腐, 毛澤東主席也為此提過詞:「聞起來臭,吃起來香!」 對於我來說,臭豆腐是一種非常美味的美食。最後, 我懷着依依不捨的心情離開了長沙。







潮州汕頭市位於廣東省東部,那裏有許多特色 美食,例如達濠魚丸,達濠魚丸風味獨特,味道鮮 甜,而且擁有濃郁的魚香味,是一道歷史悠久的美 食。腐乳餅也是一道赫赫有名的潮州小吃,它香味 濃郁,吃起來甜而不膩,再加上營養豐富,使它受 到眾多食客的青睞。而蠔仔餅味道鮮美,酥脆的外 皮內是粒粒飽滿的蠔仔,即使只吃一口,也能令人 回味無窮。如果你們有機會到潮州,一定要嘗嘗這 些美食!

這次復活節假期,我去了香港迪士尼樂園 度假。在那裏,我不但玩了很多迪士尼樂園獨有 的機動遊戲,而且吃了許多迪士尼樂園獨有的 美食,但令我最難忘的美食是在迪士尼樂園一間 小小的室外店鋪,它的名字叫做「翠絲小食車」。 車裏有玉桂條、冰凍乳酪雪糕、鮮果沙律杯等等。 其中,我最喜愛的就是玉桂條,它外脆內軟, 甜甜的味道令人感到快樂。而令我印象最深刻的 機動遊戲則是「咖啡杯」。當「咖啡杯」開始轉動 時,爸爸用力地、快速地轉動轉盤,雖然感覺 量乎乎的,但坐在「咖啡杯」裏還是十分涼快, 令我感到非常興奮!



# 佳作共賞



### 我看見了風

誰也沒有看見過風,不用説 你和我了。但是荷花妹妹鞠躬的時 候,我們知道風哥哥正在跟荷花妹 妹玩耍。

誰也沒有看見過風,不用説 你和我了。但是雨傘爸爸被吹翻的 時候,我們知道風弟弟在搗蛋。

誰也沒有看見過風,不用説 你和我了。但是衣服姊姊掀起的 時候,我們知道風弟弟在和衣服姊 姊跳舞。



### 桂林山水甲天下

「桂林山水甲天下,玉碧羅青意可參」這説得妙極了!桂林山川奇特、 山清水秀、洞奇石美,宛如一幅風景秀麗的山水畫。

我的運動小故事

那就是乒乓球。每次經過屋苑乒乓

球桌,我都會喊:「我要玩!」去年

暑假,我和媽媽準備好乒乓球和

球拍,打算學習打乒乓球,由於

這是我第一次打乒乓球,所以有點

基本姿勢後,我們開始練習發球。

突然,球從我身旁飛快地擦過,

我驚慌地大叫了一聲:「哇!」

乒乓球了,媽媽還一直稱讚我。

天份呢?」從那天起,我愛上了打

乒乓球,還學會了「只要認眞去做,

甚麼困難都能克服」的道理。

温柔的媽媽耐心地教我發球的

我堅持多練一會兒,終於學會打

我沾沾自喜地問:「我是否很有

説到我最喜歡的運動是甚麼?

桂林的奇景真多啊!有栩栩如生的象鼻山,有綠油油的龍脊梯田,有陡峭 高峻的獨秀峰......遠遠望去,象鼻山酷似一頭站在江邊,伸長鼻子,一邊享受 着日光浴,一邊豪飲着灕江甘泉的大象。象鼻又粗又大,是彎着的,自然成洞, 這就是象鼻山最有名的水月洞了。江上遊覽的小船,就像一隻隻小象,在象媽媽 的看護下,盡情追逐和嬉戲。

「無數桂林山,不盡灕江水。」灕江的水眞美啊!碧澄澄的江水在陽光 的照耀下,波光粼粼,讓人有一種可以洗滌心靈的感覺;灕江的水眞清啊! 清得連船底的小魚小蝦都能盡收眼底。

除了水月洞,在桂林,不得不提被譽為「大自然藝術之寶」的銀子岩。 銀子岩,是大自然鬼斧神工之作,裏面有琳瑯滿目、千奇百怪的鐘乳石, 在色彩繽紛的燈光照耀下,讓人感覺走進了人間仙境般夢幻。

桂林江山如畫的風景,使人流連忘返,使人如痴如醉,使人嘆 為觀止。





### 海洋公園之旅

星期天,我和家人一起去海洋 公園遊玩。

首先,我們到「南極奇觀」 遊玩。「南極奇觀」裏有可愛的企鵝, 有的企鵝在自由自在地游泳,有的 在吃美味的魚兒,有的在懶洋洋地 睡覺,還有的在嘰嘰喳喳地叫,好 像在對我説話。

接着,我們到了「大熊貓之旅」。 我看見人見人愛的大熊貓盈盈和樂 樂正在安靜地睡覺,牠們捲縮在一 起,好像兩個大毛球。忽然,牠們 好像被我們吵醒了,胩嚓胩嚓地吃

最後,我們到「海洋奇觀」參 觀。我們在那裏看見七彩繽紛的魚 兒,牠們有橙色、黃色、藍色等。 魚兒種類繁多,有巨大的魔鬼魚, 有兇惡的斧頭鯊,還有可愛的蘇眉 ……我彷彿置身於深海中,十分

離開前,我和家人不但買了一 些紀念品,還在門口拍照留念。最 後,我們懷着依依不捨的心情回家



上星期四,我上中文課時收到 成績表。原本,我覺得這次一定考得 不太好,會被媽媽責備,怎料……

當老師叫到我的名字時,我僵 硬地站起來,慢慢向教師桌走去, 我的心「怦怦」地跳,心想:耶穌啊, 請你保佑我考得及格的成績!我戰戰 兢兢地接過成績表,便如機器人般 回到座位,但我還是不敢看手上的 那張成績表,心想:老天爺,求祢 保佑我考得好一點吧!我最後還是 鼓起勇氣,翻開手中的成績表,「啪」 一掀,看到成績表上寫着「95」 這個數字,我高興得立即振臂歡呼, 高聲叫道:「啊!眞不枉我之前所付 出的努力。」連同桌也為我拍起 手掌,説:「哇!你考得真好啊!」 這時,陳老師走過來,滿面笑容地 説:「你這次考得不錯哦!要再接 再厲啊!|我聽到老師的讚賞, 心裏感到沾沾自喜,有些自豪呢!

回家途中,我還是笑咪咪的, 心想:回到家媽媽一定會獎勵我。 希望將來也能保持這樣的好成績吧!

# 論學校是否應該每日增設讀報時段

增設每日讀報時段有很多好處,可以令同學了解更多社會上的時事, 因此我支持學校每日增設讀報時段。

你喜歡讀報紙嗎?我就很喜歡讀報紙,因為讀報紙有很多益處,讓我 們了解更多關於社會上的時事。報紙就像我們的老師,教曉我們各種各樣 的知識,例如它令我們知道每天的時事和評論。

此外,讀報還可以提升學生對社會的關注,時刻了解世界上發生的大 事,令學生不會與社會脱節。同學看完報紙後,還可以一起討論自己的意 見和看法,讓我們學會明辨愼思。相反,若果我們不看報紙,我們就沒法 了解這個世界,成為一個無知的人。

馬克思生前曾經説過「報刊是促進人民的文化和智育發展的強大槓桿」, 報刊可以令我們的文化水平大大提升。同時,我們的寫作和閱讀能力也會 有所進步。在考試和測驗的時候,成績也會有所提升。

由此可見,報紙可以令我們增進知識、了解社會和提升我們的閱讀 能力,所以我認同學校每日增設讀報時段。

# Doyouknow these gods and goddesses?



Demeter was the goddess of plants and harvest whose brother was Hades. She liked to carry a flaming torch and wheat which were her symbols. She liked to grow wheat, fruits and vegetables. Moreover, she controlled the seasons and also created conditions for a good or bad harvest. She could provide people with grains for rice and bread. She blessed the farmers with a good harvest of food as well. She caused famine and drought when she was unhappy. However, she was able to produce a great supply of food when she was happy.



Demeter was the goddess of plants whose brother was Hades. She liked to carry a flaming torch and wheat which were her symbols. She liked to grow plants which included wheat, fruits and vegetables. Moreover, Demeter was the goddess of harvest who could control the seasons, and create conditions for a good or bad harvest. She would cause famine and drought when she was as unhappy as a bee being disturbed.





Zeus was the god of the sky and whose brother was Poseidon. His symbol was a thunderbolt. He carried creatures which were eagles and bulls. He was the god who controlled the weather, threw lightning bolts from his hands. and used lightning and thunder as weapons to fight against enemies. Zeus became as angry as a lion when someone lied or broke a promise.









Poseidon and Athena is a Greek myth. In this myth, Poseidon wanted to rule a town, but Athena wanted to rule the town too. So, Athena suggested an idea to Poseidon that whoever made a better gift would be the town's ruler. Then, Poseidon made a stream and Athena made an olive tree. Finally, the townspeople liked Athena's gift more and she became the town's ruler.



Demeter was the goddess of plants and harvest. She could control the seasons. When she was happy, she produced a great supply of food. Therefore, the earth was warm and colourful. However, when she was sad, she caused famine and drought. Therefore, the earth was cold and dark.

# My Study Tour Plan 40

Lam Yat Hei Jake

Dear Miss Poon,

How are you? Here with my study tour plan is attached. This will be my first time joining an exchange programme. I am overjoyed about the opportunity to meet friends overseas and learn about their cultures.

My proposal is to visit London in the United Kingdom. The shortest air travel distance between the UK and HK is 9574 km. The journey time is approximately 14 hours. During the summer time, the average temperature is around 20°C. Sunset is after 9 in the evening with more than 16 hours of daylight. We can stay there for 4 days. Besides visiting schools there, we can also explore several famous attractions and try out their delicious British cuisine!

On the first day, we can visit Stonehenge. It is a huge circle with man-made standing stones. Built by our ancestors over many hundreds of years, it is one of the world's most famous prehistoric monuments and remains to be one of the biggest mysteries! On this day, we can have the golden, battered and crispy delight, namely Fish and Chips.

On the second day, we can explore the British Museum. It is a museum dedicated to human history, art and culture. The collection covers two million years of history! On this day, we can have English tea with scones, steak and kidney pie while we are strolling down different

On the third day, we will head to our last attraction, the Buckingham Palace. It is a London royal residence and administrative headquarters of the monarch of the United Kingdom. We must stay and watch "Changing of the Guard". It is a ceremony with bands playing stirring music.

On the last day, we will visit one of the top 5 schools in the whole wide world, the University of Cambridge. We can teach the students there some useful Cantonese greeting words, play some unique childhood games such as "Paper fortune teller", "Black and White" etc...

I look forward to the study tour and I hope the school will choose my proposal.











在《旭報》的這三年我很高興, 而這段時光我會永遠記得。



我們去了香港故宮文化博物館 參觀文物,感受藝術氣息。成為 《旭報》的一員,我很開心!



我提高了匯報能力和團隊合 作能力,令我印象最深刻的是參 觀香港科學館,因為裏面的恐龍



化石讓我大開眼界、獲益良多。

參加《旭報》令我的寫作技巧 提高了不少,也讓我收穫了滿滿 一籮筐的快樂和知識!



成為《旭報》小記者已經三年了, 我的寫作水平提高了不止一倍。 我認為,寫作是一件非常有意義 的事情,我們可以通過文字抒發 個人的情懷。如果條件允許,建議 大家一定要把一些精彩的生活片 段寫下來,鍛鍊寫作能力的同時 也能記下一些精彩的瞬間,不單單 是考試寫的作文,平時寫一寫也 能讓生活增添不少樂趣呢!Yeah!



In the past, I did not want to join the newsletter group. I thought it might be boring. However, after having some activities with my classmates and teachers. I found this course full of fun and knowledge. For example, we have opportunities to visit different places, which I enjoyed a lot. During the outing, I have learned a lot. If you like to learn new things outside the school and if you love writing too, come and join us!



我印象最深刻的地方就是 香港故宮文化博物館。在那裏, 我看到了各種各樣珍貴的文物, 還學到中國古代的歷史。



不知不覺間,我成為《旭報》 小記者將近兩年了。在這兩年間, 我認識及接觸到不同的新事物, 無論是採訪學校的新老師還是 同學,都令我獲益良多。同時, 我們也去了香港科學館和故宮文 化博物館。當中的「八大尋龍記」 活動,更是令我大開眼界。總而 言之,能夠成為《旭報》小記者 是我的榮幸,希望在日後也可以 學習到更多事物!



在專才課裏,令我最難忘的 活動是香港科學館的「八大尋龍 記」。



疫情後,我得到了一次參觀 的機會,讓我體驗到了當記者的 樂趣。



This year is the last year of my participation in the school's newsletter, which has given me a lot of valuable learning opportunities. I learned some writing skills and teamwork in the course. Besides, I got the chance to visit the Hong Kong Science Museum and Hong Kong Palace Museum, which enriched my knowledge. I really like this course.



The activity I like most is visiting the Science Museum because I love dinosaurs. The dinosaurs look so real. After visiting the museum, I learned that dinosaurs usually have giant bodies and sharp teeth. They are very strong and dangerous. If you try to steal their eggs, you will be eaten by them. They didn't have any enemies in the past.



我不但提升了採訪能力, 而且增加了團隊合作的能力。



今年我們得到了兩次參觀的 珍貴機會,也體驗了當小記者的 樂趣。



I have been in this group practising writing for 8 months. I felt nervous when I first started to join this group. I thought it would be very hard but after a few lessons, I found writing very interesting. I love to write more and more because it gives me a lot of satisfaction.







